

FAMÍLIA, CRIANÇAS, JOVENS

Serviço de aconselhamento para mães e pais: Hubstrasse 33, Pestalozzistrasse 2, e Rotschürstrasse 15, 9500 Wil, 071 910 21 67, www.mutter-vaterberatung.ch

Fapla: informações e assoreamento relativos ao planeamento familiar, gravidez e sexualidade, assoreamento com consulta marcada em Rotschürstrasse 15, 9500 Wil, 071 988 56 11, www.faplasg.ch

Creches: Informações e inscrição na Secretaria Escolar de Wil, Marktgassee 57, 9500 Wil, 071 913 53 83, www.stadtwil.ch/tagesstrukturen

Creche Wil: St. Gallerstrasse 5, 9500 Wil, 071 912 25 75, www.kita-wil.ch

KITs creche: Industriestrassee 4, 9552 Bronschhofen, 071 920 02 11, www.kits-dayschool.ch

Famílias diurnas Wil: 071 912 42 09
www.tagesfamilien-wil-und-umgebung.ch

Ludoteca Wil: empréstimo de jogos e brinquedos para crianças, Marktgassee 61, 9500 Wil, 071 914 45 54, www.stadtwil.ch/ludothek

Ginástica para mãe e criança (MUKI): Informações em 071 911 37 04, www.muki-wil.ch

Perguntas sobre educação: orientação e informações sobre educação e família no Serviço Social, Poststrasse 10, 9500 Wil, 071 913 53 23

Trabalho com jovens em Wil: organização das horas de lazer, informação, orientação para jovens (12-18 anos); Obere Mühle, Hofbergstrasse 3, 9500 Wil, 071 913 53 74, www.jugendarbeitwil.ch

VELHICE

Thurvita: Serviço de aconselhamento em questões relativas à velhice, assim como possibilidades de assistência pessoal e de moradia; Haldenstrasse 18, 9500 Wil, 071 914 66 00, www.thurvita.ch

SAÚDE, MÉDICO, HOSPITAL

Seguro de Saúde: Na Suíça é obrigatório inscrever-se num seguro de saúde. Encontrarão informações da entidade municipal; para comparar: www.comparis.ch.

Médico: veja no catálogo telefónico / tel.search.ch: „Arzt / Wil“

Dentista: veja no catálogo telefónico / tel.search.ch: „Zahnarzt / Wil“

Hospital de Wil: Fürstenlandstrasse 32, 9500 Wil, 071 914 61 11, www.srft.ch

Hospital Infantil SG: Claudiusstrasse 6, 9000 St. Gallen, 071 243 71 11, www.kispisg.ch

Farmácia para emergências: TopPharm St. Peter-Apotheke, abrir 7 dia / semana; Untere Bahnhofstrasse 16, 9500 Wil, 071 914 80 80, www.apotheke.ch/stpeter

Aconselhamento sobre toxicod dependência na região de Wil: Marktgassee 61, 9500 Wil, 071 913 52 72, www.suchtberatung-region-wil.ch

Serviços SPITEX em Wil e arredores: Glärnischstrasse 46, 9500 Wil, 071 913 43 00, www.thurvita.ch

Atualizado: 1. 1. 2024

Portugiesisch



Hallo SG informiert! In 17 Sprachen.
hallo.sg.ch

SOS – números telefónicos importantesa

Polícia - emergência	117
Bombeiros - emergência	118
Emergências médicas	144
Centro de toxicologia (envenenamentos)	145
Orientação e ajuda diante de preocupações	143
Ajuda por telefone para crianças/jovens	147

Bem-vindos a Wil

Damos-lhes as boas vindas à cidade de Wil, lugar onde passam a residir e viver, e esperamos que, em breve, possam aqui sentir-se em casa.

Wil é uma pequena grande cidade que encanta por sua versatilidade. Teremos satisfação, se fizerem uso das variadas ofertas no âmbito da cultura, desporto e da economia, ou se decidirem participar ativamente da sociedade, apresentando os próprios pontos de vista.

Este folheto contendo endereços importantes ajuda-lhes a orientarem-se, mais facilmente, em Wil. Desejamos-lhes um bom começo e um futuro agradável e bem-sucedido em nossa cidade!

Informações adicionais em www.stadtwil.ch.

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL

Marktgasse 58, 9500 Wil, 071 913 53 53

Repartição de Habitantes: Registro da chegada e da saída (prazo de 14 d.), passaporte, carteira de identidade para estrangeiros, autorização de residência, reunificação da família, seguro de saúde; escritório 02

Repartição do Registro Civil: notificação de nascimento, casamento, falecimento, certidões de nascimento, casamento e atestado de óbito; escritório 06

Repartição de Habitações: lista gratuita de habitações, atualizada a cada terça-feira; inspeção oficial de apartamentos; escritório 01

Agências AHV e IV: Informações sobre o Seguro Velhice e para os Sobreviventes (AHV), Seguro Invalidez (IV), Caixa de Compensação, redução individualizada dos prêmios, abonos de família; escritório 05

Repartição de Finanças: declarações e cálculo de impostos, prorrogações, pedidos de moratória e de remissão; interpelações e multas; assoreamento em questões fiscais; no edifício em frente à Câmara Municipal

FORMAÇÃO E DESPORTO

Marktgasse 57, 9500 Wil, 071 913 53 83

Administração Escolar: matrículas para o jardim de infância e escola, plano de férias; 071 913 53 83

Secretariado do desporto: informações acerca da oferta de desporto e lazer em Wil; 071 913 53 77

Secretaria da Escola de Música: matrícula e orientação sobre aulas de música para crianças e adultos; Haldenstrasse 16, 9500 Wil, 071 913 53 80

TRABALHO E FORMAÇÃO PROFISSIONAL

www.awa.sg.ch

Centro Regional de Emprego (RAV): apoio à procura de trabalho, assoreamento, oferta de cursos e de formação, subsídio de desemprego; Säntisstrasse 2, 9500 Wil, 058 229 22 00

Assoreamento profissional, académico e carreira profissional: informações e assoreamento para jovens e adultos, bolsas de estudo, programas de ocupação para jovens sem aprendizagem; Obere Bahnhofstrasse 20, 9500 Wil, 058 229 05 20

ABASTECIMENTO E ELIMINAÇÃO DO LIXO

Oficinas técnicas de Wil: eletricidade, água, gás natural e rede de comunicação. www.tb-wil.ch; pedido e anulação no caso de mudança 071 913 00 00; emergência em caso de avaria 071 911 05 06

Thurcom: TV/rádio, televisão digital, internet e telefonia; www.thurcom.ch, 071 565 65 65

Gestão de resíduos: conforme o calendário de resíduos, o lixo é recolhido uma vez por semana. Para isto, é necessário utilizar o saco de lixo oficial (ZAB), pode-se comprar, p.ex. no Coop, Migros

CULTURA E LAZER

Info-center: Informações sobre pontos turísticos e eventos, Marktgasse 62, 9500 Wil, 071 913 53 00

Biblioteca Municipal de Wil: empréstimo de livros, CDs, DVDs, revistas; Hof zu Wil, Marktgasse 88, 9500 Wil, 071 913 53 33, www.stadtwil.ch/bibliothek

Museu Municipal de Wil: entrada franca; Hof zu Wil, Marktgasse 88, 9500 Wil, www.stadtmuseum-wil.ch

Pavilhão de exposições Wil: entrada franca; Grabenstrasse 33, 9500 Wil, 071 913 53 73, www.kunsthallewil.ch

Sala de Concertos/Tonhalle Wil: peças teatrais e concertos; Tonhallestrasse 29, 9500 Wil, 071 913 89 29, www.tonhallewil.ch

Gare de Lion: concertos e eventos culturais; Silostrasse 10, 9500 Wil, www.garedelion.ch

Escola de formação para adultos: ampla programação de cursos e palestras; www.vhs-wil.ch

Serviço especializado de cultura: ponto de contacto para questões específicas da cultura; fomento de projetos; Marktgasse 58, 9500 Wil, 071 913 52 59

Encontro de bairro Lindenhof: encontro, assoreamento, educação e movimento para os habitantes do bairro Lindenhof; aluguer de salas; Rotschürstrasse 15, 9500 Wil, 071 914 45 85, www.stadtwil.ch/quartiertreff

Lista de Associações: síntese das associações de cultura, lazer e desporto existentes em Wil; www.stadtwil.ch/vereinsliste

INTEGRAÇÃO E CURSOS DE ALEMÃO

Serviço especializado de integração: informação sobre as ofertas de alemão e integração, assim como informações e assoreamento em questões específicas de integração; fomento de projetos; Marktgasse 58, escritório 15, 9500 Wil, 071 913 52 98, www.stadtwil.ch/zusammenleben

ASSOREAMENTO E APOIO

Serviços Sociais da Cidade de Wil: orientação, informações e apoio aos moradores da cidade de Wil em questões sociais (ajuda pessoal, questões familiares e de relacionamento, educação, ajuda financeira, tutela, consultoria e assistência, estímulo precoce); Poststrasse 10, 9500 Wil, 071 913 53 23, www.stadtwil.ch

Serviço de aconselhamento para famílias: Aconselhamento para casais e família, mediação em casos de separação e divórcio, mediação sobre o direito de visitas, aconselhamento para casais binacionais e famílias; Frongartenstrasse 16, 9000 St. Gallen, 071 228 09 80, www.familienberatung-sg.ch

Central de Mulheres: aconselhamento sobre orçamento e dívidas, planejamento familiar, informações de todo tipo, folhetos informativos; Bleichstrasse 11, 9000 St. Gallen, 071 222 22 33, www.fzsg.ch

Fundação de Ajuda a Vítimas: Serviços de aconselhamento para mulheres, homens, crianças e jovens; Teufenerstrasse 11, 9001 St. Gallen, 071 227 11 00, www.ohsg.ch

Pro Infirmis: apoio para pessoas com incapacidades corporais ou mentais e seus familiares, consulta em Wil; Hörnlistrassen 19, 9500 Wil, 058 775 19 40, www.proinfirmis.ch

Pro Senectute: Aconselhamento e diversas prestações de serviço para pessoas idosas; Serviço Regional de Wil, Obere Bahnhofstrasse 36, 9500 Wil, 071 913 87 87, www.sg.prosenectute.ch

Assoreamento legal: assoreamento legal gratuito através da Associação de Advogados da Suíça; Marktgasse 58, 9500 Wil, www.sgav.ch